

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

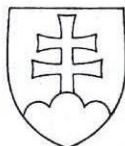
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Partizánska 94, 974 01 Banská Bystrica



Číslo: 1534-40213/2007/Kor,Kri/470100606/Z1

Banská Bystrica dňa 07. 12. 2007



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom 11. 12. 2007

Dňa 12. 12. 2007 Podpis



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa, konania vykonaného podľa zákona IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 1534-27627/2007/Kor/470100606 zo dňa 11. 09. 2007,
ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03. 10. 2007, pre prevádzku:

„Výroba propylénoxidu, výroba polyéterpolyolov, výroba amínov“

prevádzkovateľ
sídlo:
IČO:

Novácke chemické závody, a. s.
M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
31 616 755

ktorou

Qa-1

a) podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona **povoľuje stavbu „Modernizácia a ekologizácia spracovania propylénoxidu“** na pozemkoch parc. č. 390/9, 390/10, 390/13, 390/15, 390/18, 390/187, 390/201, 390/216, 390/258, 390/259, 390/354, 2660/1, 2660/92 v katastrálnom území Nováky.

Stavba bude uskutočnená v rozsahu nasledovných prevádzkových celkov, stavebných objektov a prevádzkových súborov:

PC 01 Zásobníky propylénoxidu

SO 01 Zásobníky propylénoxidu

Rieši osadenie dvoch podzemných skladovacích dvojplášťových zásobníkov propylénoxidu (PO) v mieste pôvodného objektu č. 5601, vo výrobnom bloku 56. Na zásobníkoch je okrem horných otvorov navrhnuté prekrytie vrstvou zeminy hrúbky 0,7 m, prístup k nim bude zabezpečený pomocou železobetónových schodov.

Nové dopravné čerpadlo bude umiestnené v havarijnej nádrži vyspádovanej do zbernej nádrže. Povrch nádrže sa opatrí chemicky odolnou izoláciou. Havarijná nádrž bude prestrešená oceľovým prístreškom s opláštením.

SO 03 Vonkajšie rozvody technologické

Rieši nový potrubný most o dĺžke 36 m na premostenie miesta osadenia zásobníkov na jestvujúci potrubný most.

SO 04 Rozšírenie priestoru čerpadiel pri prevádzke zásobníka PO

Rieši vybudovanie havarijnej nádrže pre umiestnenie dopravného čerpadla pri existujúcom prevádzkovom zásobníku PO. Havarijná nádrž sa nachádza vo výrobnom bloku č. 42, na východnej strane existujúcej havarijnej nádrže, v ktorej je umiestnený prevádzkový zásobník PO.

Havarijná nádrž je navrhnutá železobetónová, jej súčasťou je zberná nádrž. Povrch nádrže sa opatrí chemicky odolnou izoláciou. Nádrž bude prekrytá oceľovým prístreškom.

SO 05 Rozšírenie havarijnej nádrže na koľaji č. 7

Rozšírenie havarijnej nádrže stáčacieho a plniaceho miesta na koľaji č. 7 sa nachádza vo výrobnom bloku 43, v objekte č. 4314 Plnenie etylénchlórhydrínu. Jestvujúca havarijná nádrž o objeme cca 42 m³ sa rozšíri tak, aby vyhovovala pre stáčanie nádržkových vozňov o objeme 65 m³. Rozšírenie bude riešené v priestore záchytnej nádrže stáčacieho miesta a plniaceho miesta pre automobilové cisterny a bude trvalo prepojené s havarijnou nádržou na koľaji č. 7.

PS 01 Výrobné zariadenie

Zabezpečuje manipuláciu dovážaného propylénoxidu pre podmienky jeho skladovania a distribúcie do spotrebných miest propylénoxidovej chémie. Stáčanie a skladovanie PO je navrhnuté pre ročnú kapacitu spotreby propylénoxidu 15000 ton/rok.

PS 02 Elektrotechnika

Zahŕňa úpravy existujúcich elektrických zariadení – NN rozvádzačov výrobných prevádzok v obj. č. 4213, 4214 a 5601.

PS 03 ASRTP

Rieši návrh monitorovacích a riadiacích okruhov ASRTP pre nové i jestvujúce technologické zariadenia v objekte č. 3207.

PC 02 Modernizácia výroby PEPO

SO 01 Modernizácia výroby PEPO

V objekte č. 3207 – Výrobňa PEPO a CPN bude upravená jestvujúca technológia s možnosťou udržateľnosti kvantitatívneho množstva výroby, navyiac umožní diverzifikovať sortiment výroby podľa ekonomických a kvalitatívnych požiadaviek trhu. V objekte budú uskutočnené rozsiahle stavebné úpravy.

V objekte sa vybuduje nový sklad pre produkt Slovaprop G-30 s čerpadlom, dve záchytné nádrže, z toho jedna pod zásobníkmi v západnej časti strednej sekcie a druhá v miestnosti 1.03 Sklad Slovagroup G-30. Obe záchytné nádrže sú napojené do havarijnej vane zhotovenej v severnej sekcii pod prevádzkou výroby PEPO.

Vo východnej časti strednej sekcie v mieste pôvodnej filtrácie polyéterov bude pôvodná oceľová konštrukcia rozšírená za účelom osadenia novej naplavovacej nádrže, pod ktorou bude rozšírená havarijná nádrž.

Na západnej a južnej strane objektu budú zamurované všetky okná, pôvodné vráta a dvere sa nahradia dverami s požadovanou požiarou odolnosťou.

V objekte bude rekonštruované existujúce parné vykurovanie.

PS 01 Výrobné zariadenia

Rieši úpravu jestvujúcej technológie, zvýšenie výrobnnej kapacity na autokláve 5C cca o 30% a zlepšenie kvality špeciálnych typov PEPO v základnom parametri (Na + K).

PS 02 Elektrotechnika

Zahrňa úpravy jestvujúcich elektrických zariadení – NN rozvádzača v prevádzke PEPO v objekte č. 3207.

PS 03 ASRTP

Rieši monitorovacie a riadiace okruhy ASRTP pre sklad PO v objekte č. 5601, stáčacie miesto v objekte č. 4314, prevádzkový zásobník PO v objekte č. 4213 a zariadenia v objekte č. 4201 (čerpadlo a ventilátor).

PC 03 Úpravy v objekte č. 5201 a č. 5202

SO 01 Stavebné úpravy v objekte č. 5201

V objekte č. 5201 Výroba etanolamínov sa na severozápadnej strane objektu na 2. až 4. nadzemnom podlaží, kde sa umiestňuje nové technologické zariadenie a využívajú sa jestvujúce zariadenia na výrobu amínovaných polyéterpolyolov, uskutočnia stavebné úpravy, pričom v ostatných výrobných priestoroch je zachovaná jestvujúca výroba. Na 2. NP sa vybuduje nová havarijná nádrž výroby amínovaných polyéterpolyolov a v nej sa osadia nové zariadenia – reakčná nádrž a chladič reakčnej zmesi. Na 3. NP sa vybuduje nová záchytná nádrž výroby amínovaných polyéterpolyolov a v nej sa osadia premiestnené zariadenia (nádrž

kondenzátu a nádrž vody z vývev) a v tomto priestore je osadený v strope jestvujúci reaktor. Na 4. NP sa vybuduje nová záchytná nádrž výroby amínovaných polyéterpolyolov a v nej sa osadia nové zariadenia (chladič cirkulačnej zmesi a odlučovač) a premiestnené zariadenia (kondenzátor a silo prestupujúce stropnou konštrukciou).

Z južnej strany budovy sa zamurujú všetky pôvodné okná a v nových vybúraných otvoroch na východnej a západnej strane objektu sa osadia nové hliníkové okná.

SO 02 Skladovanie v objekte č. 5201 a č. 5202

V objekte č. 5202 Sklad hotových výrobkov bude situovaný nový sklad produktov a surovín v nádržiach, budú tu umiestnené jednoplášťové skladovacie a testovacie nádrže v novej havarijnej nádrži vrátane čerpadiel a dvojplášťové skladovacie zásobníky mimo havarijnej nádrže zo západnej strany objektu. Celková kapacita skladu je 445 m³ (jednoplášťové zásobníky 285 m³, dvojplášťové zásobníky 160 m³). Objekt č. 5202 bude využívaný ako Sklad produktov a surovín v nádržiach.

Východne od objektu č. 5201 Výroba etanolamínov bude situovaný nový sklad produktov v prepravných obaloch na jestvujúcej rampe objektu č. 5201, v tomto sklade bude umiestnené plniace miesto s váhou a uložené plné prepravné obaly v havarijnej nádrži. Tento otvorený sklad horľavých kvapalín v prepravných obaloch bude zo západnej strany od nového skladu produktov a surovín v nádržiach oddelený požiarnou stenou.

Severne od objektu č. 5201 Výroba etanolamínov bude situovaný nový sklad prázdnych nových prepravných obalov na jestvujúcej rampe objektu č. 5201. Jestvujúca severná rampa objektu č. 5201 sa predĺži pre vytvorenie miesta pre nakládku produktu na nákladné automobily a vykládku obalov zo železničných vagónov.

PS 01 Výrobné zariadenia

Navrhovanými technologickými úpravami v objektoch č. 5201 a č. 5202 sa zabezpečí diskontinuálna výroba polyéterpolyolov na báze amínov, pričom riešenie predstavuje využitie jestvujúceho technologického zariadenia – reaktora R 02, rieši sa skladovanie výrobkov a surovín v objekte č. 5202 pre podmienky optimálneho zabezpečenia výroby a expedície v zásobníkoch a plnenie výrobkov do sudov a ich expedícia.

PS 02 Elektrotechnika

Rieši prevádzkový rozvod silnoprúdu v rozsahu novoinštalovaných prípadne premiestnených technologických a výrobných zariadení a súvisiace úpravy v existujúcom motorickom rozvádzači RM.

PS 03 ASRTP

Rieši monitorovacie a riadiace okruhy ASRTP pre nové i jestvujúce technologické zariadenia v objekte č. 5201 a v objekte č. 5202.

PC 04 Zachytávanie a recyklácia PO

PS 01 Výrobné zariadenia

Rieši prívod odplynov do objektu č. 5201, v ktorom sú osadené jestvujúce výrobné zariadenia absorpcie a vodného prania.

PS 02 Elektrotechnika

Rieši prevádzkový rozvod silnoprúdu v rozsahu novoinštalovaných prípadne premiestnených technologických a výrobných zariadení a súvisiace úpravy v existujúcom motorickom rozvádzači RM.

PS 03 ASRTP

Koncepcne rieši väzby z hľadiska riadenia, blokovania, signalizácie atď.

Projektovú dokumentáciu vypracoval kolektív autorizovaných stavebných inžinierov spoločnosti Noving Nováky spol. s r. o., Nováky – Nám. SNP 323.

Pre uskutočnenie stavby sa určujú tieto podmienky:

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom (inšpekciou) v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
2. Pred začatím realizácie stavby vyhradeného technického zariadenia „plynové zariadenia; elektrické zariadenia – A/d“ stavebník zabezpečí osvedčenie konštrukčnej dokumentácie podľa § 5 ods. 2 a 3 vyhlášky č. 718/2002 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení zákona č. 309/2007 Z. z. o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou osobou, ktorou je Technická inšpekcia a. s.
3. Pred začatím stavby stavebník zabezpečí vytýčenie stavby fyzickou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a zabezpečí autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom. Doklad o vytýčení priestorovej polohy stavby predloží stavebník inšpekcii pri uvedení stavby do užívania.
4. Pred začatím zemných prác presne vytýčiť podzemné vedenia a dodržať ich ochranné pásma, aby nedošlo k ich porušeniu.
5. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky. Dodávateľ stavby: NCHZ Global Services, a.s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky.
6. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín skutočného začatia uskutočňovania stavby.
7. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
8. Pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
9. Stavba bude ukončená najneskôr do XII/2009.
10. Pri realizácii stavby nesmú byť spôsobené škody na susedných nehnuteľnostiach.

11. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavba, do ktorej sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňala požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri užívaní, ochrany pred hlukom a vibráciami, energetickej úspornosti a ochrany tepla stavby.
12. Na stavbe musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená inšpekciou pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník musí viesť stavebný denník.
13. Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť.
14. Stavebník musí umožniť oprávneným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
15. Pri uskutočňovaní stavby dbať na to, aby nebezpečné látky nemohli vniknúť do povrchových alebo podzemných vôd, alebo neohrozili ich kvalitu.
16. Búracie práce realizovať tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb, k vzniku požiaru a nekontrolovateľnému porušeniu stability stavby alebo jej časti.
17. Pri odstraňovaní časti stavby nesmie byť ohrozená stabilita žiadnej inej stavby ani prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby.
18. Sutina a odpadový materiál sa musí odstraňovať bezodkladne a nepretržite tak, aby nedochádzalo k narušeniu bezpečnosti a plynulosti prevádzky na pozemných komunikáciách a nenarúšalo sa životné prostredie.
19. Odpady, ktoré vzniknú pri stavebnej činnosti, zhodnotiť resp. zneškodniť v zariadeniach na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov.
20. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbe a účastníkoch výstavby.
21. Komunikácie a spevnené plochy musia byť zhotovené do začatia užívania stavby.
22. Pri zhotovovaní stavby nesmie byť ohrozená bezpečnosť na príľahlých komunikáciách.
23. Pri zriaďovaní stavby sčasti v obvode dráhy dodržať nasledovné podmienky:
 - stavbu realizovať podľa dokumentácie overenej Úradom pre reguláciu železničnej dopravy a prípadné zmeny nesmú byť realizované bez predchádzajúceho povolenia tohto úradu,
 - realizáciou stavby nesmie byť ohrozená ani narušená stabilita a odvodnenie železničného telesa,
 - stavba musí byť zabezpečená proti dynamickým účinkom spôsobených prevádzkou dráhy,
 - stavba v obvode dráhy musí vyhovovať všetkým bezpečnostným a protipožiarnym predpisom,
 - po ukončení prác uviesť terén v blízkosti dráhy do primerane pôvodného stavu,
 - pred začatím prác v obvode dráhy prerokovať a dohodnúť postup a podmienky realizácie prác s prevádzkovateľom dráhy, vrátane zistenia prípadnej existencie podzemných vedení a zariadení dráhy na stavbou dotknutom pozemku.
24. Skúšky tesnosti potrubí na prepravu nebezpečných látok a nádrží na ich skladovanie a zachytávanie vykonať odborne spôsobilou osobou s kvalifikáciou na nedeštruktívne skúšanie.

25. Pred uvedením vyhradeného technického zariadenia „elektrické zariadenie – A/d“ do prevádzky stavebník zabezpečí vykonanie prvej úradnej skúšky v zmysle § 11 vyhlášky č. 718/2002 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení zákona č. 309/2007 Z. z. oprávnenou právnickou osobou, ktorou je Technická inšpekcia, a. s.
26. Pred uvedením technologických liniek „Vzduchotechnika“ do prevádzky, po ich nainštalovaní na mieste používania stavebník požiada oprávnenú právnickú osobu, ktorou je Technická inšpekcia, a. s. o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení zákona č. 309/2007, v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.
27. Po ukončení stavby stavebník požiada o povolenie na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku.
28. Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe rozhodnutia o povolení užívania stavby.
29. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nebude stavba začatá.

b) podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 a bod 7 a písm. b) bod 3 zákona o IPKZ

v oblasti ochrany ovzdušia

- udelenie súhlasu na zmenu stredného zdroja znečisťovania ovzdušia a jeho užívanie
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania

v oblasti povrchových a podzemných vôd

- súhlas na uskutočnenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd

v oblasti ochrany prírody a krajiny vydanie vyjadrenia k vydaniu

- stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby alebo udržiavacie práce

Inšpekcia mení a dopĺňa integrované povolenie vydané rozhodnutím č. 1534-27627/2007/Kor/470100606 zo dňa 11. 09. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť 03. 10. 2007 nasledovne:

V časti B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke 2. Opis prevádzky, *Nakladanie so vstupnými surovinami a pomocnými látkami* sa pôvodný text tejto časti v plnom rozsahu ruší a nahrádza sa novým s nasledovným znením:

Sklad propylénoxidu je vybudovaný z dvoch podzemných dvojplášťových skladovacích zásobných nádrží. Propylénoxid sa do prevádzky dopravuje železničnou dopravou v kvapalnom stave a do zásobných nádrží sa stáča na spoločnom stáčacom mieste, kde sa stáčajú a plnia suroviny do prevádzky na výrobu etylénchlórhydrínu, Novamalu a acetylénických alkoholov, pre ktoré sú vydané samostatné integrované povolenia. Propylénoxid sa do výroby dopravuje nadzemným potrubným rozvodom v rámci NCHZ v ochrannej dusíkovej atmosfére.

Etylénoxid sa do prevádzky dopravuje železničnými cisternami a stáča sa do zásobných nádrží etylénoxidu umiestnených pod úrovňou terénu. Propylén sa do prevádzky dopravuje

železničnými cisternami a stáča sa do zásobných nádrží propylénu umiestnených pod úrovňou terénu. Chlór sa do prevádzky dodáva vnútropodnikovými nadzemnými rozvodmi v rámci NCHZ. Glycerín sa do zásobnej nádrže stáča z autocisterny. Suspenzia karbidového vápna používaná vo výrobe propylénoxidu ako surovina je vedľajší produkt z výroby acetylénu a do prevádzky sa dopravuje nadzemnými potrubnými rozvodmi z prevádzky na výrobu acetylénu. Roztok hydroxidu sodného používaný v práčkach odplynov sa dopravuje nadzemnými potrubnými rozvodmi z prevádzky na výrobu hydroxidu sodného. Chladiaca soľanka používaná na chladenie technologických zariadení, na odvádzanie reakčného tepla, na chladenie surovín a produktov sa odoberá nadzemnými potrubnými rozvodmi z prevádzky na výrobu vinylchloridu.

Paraformaldehyd sa do prevádzky dováža autodopravou a stáča sa pneumatickým systémom do oceľového sila, ktoré je vybavené prachovým filtrom. Zo sila sa paraformaldehyd dopravuje závitkovým dopravníkom do reaktora umiestneného na váhe. Čpavok sa do prevádzky dopravuje železničnými cisternami a stáča sa do zásobných nádrží čpavku umiestnených nad úrovňou terénu.

Etyléndiamín, dietanolamín a trietanolamín sa do areálu NCHZ dovážajú autodopravou a stáčajú sa na stáčacom mieste spoločnosti Sloveca Sasol spol. s r.o., odkiaľ sa do prevádzky dopravujú nadzemným potrubným rozvodom do dvoch zásobných nádrží v prevádzke na výrobu amínov. Vyhrievanie potrubných rozvodov a zásobníkov je elektrické. Zo zásobníkov sa tieto suroviny čerpajú do reaktora umiestneného na váhe. Po dosiahnutí žiadaného množstva surovín sa čerpací systém ovládaný signálom váh automaticky vypne.

Ďalšie prevádzkové chemikálie, ako sacharóza sorbitol, pyrofosforečnan sodný, kremičitan horečnatý, hydroxid draselný, antioxidanty a filtračný perlit sa odoberajú v prepravných obaloch (plastové obaly, papierové vrecia, kovové sudy) z centrálného skladu NCHZ a ihneď sa spotrebujú vo výrobnom procese. Dusík využívaný ako inertné nosné médium sa odoberá z vnútropodnikového potrubného rozvodu dusíka.

V časti B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke 2. Opis prevádzky, Technologické postupy výroby: Výroba polyéterpolyolov sa pôvodný text tejto časti v plnom rozsahu ruší a nahrádza sa novým s nasledovným znením:

Polyéterpolyoly sa vyrábajú polyadíciou alkylénoxidov za prítomnosti iniciátora a katalyzátora v tlakovom polyadičnom reaktore.

Iniciátor reakcie glycerinát draselný sa pripravuje samostatne do zásoby. Voda vzniknutá reakciou sa odstráni pred použitím iniciátora. Výrobný proces prebieha bez prítomnosti vody. Odplyny z procesu výroby polyéterpolyolov vznikajú pri odsávaní reakčnej zmesi vodokružkovou vývevou. Obsahujú nezreagované suroviny. Vo vodokružkovej výveve sa ako tesniace médium používa voda, do ktorej nezreagované suroviny absorbujú. Vzdušina sa následne vypúšťa z vývevy do ovzdušia.

V časti B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke 2. Opis prevádzky, Technologické postupy výroby: Výroba amínov sa pôvodný text tejto časti v plnom rozsahu ruší a nahrádza sa novým s nasledovným znením:

Výrobné zariadenie amínov pozostáva z reaktora, príslušenstvo ktorého tvorí externý doskový chladič, kondenzátor vodnej pary, vodokružková výveva, cirkulačné čerpadlo, váha na

váženie surovín, dávkovacie zariadenie paraformaldehydu, prietokometer. V reaktore prebieha kampaňovito polyadícia etylénoxidu, resp. propylénoxidu resp. kondenzačné reakcie dvomi rozdielnymi technologickými postupmi.

Prvý spôsob je polyadícia, výroba polyaduktov reakciou alkylénoxidov na etyléndiamín, dietanolamín a Mannichov polyéter. Reakčná voda s obsahom propylénoxidu sa sústreďuje a odčerpáva sa na využitie do prevádzky na výrobu triizopropanolamínu. Neskondenzované pary propylénoxidu sú vývevou transportované na využitie vo výrobe triizopropanolamínu.

Druhý spôsob výroby je polyadícia etylénoxidu, resp. propylénoxidu na Mannichovu zásadu, ktorá sa vyrába kondenzáciou oxazolidínu a nonylfenolu.

Prevádzka na výrobu propylénoxidu, polyéterpolyolov a amínov po vykonaní vyššie uvedených stavebných úprav bude z väčšej časti zabezpečená z hľadiska požiadaviek právnych predpisov na úseku ochrany vôd z hľadiska nepriepustnosti a z hľadiska protihavarijného zabezpečenia výrobných priestorov.

V časti **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke 2. Opis prevádzky, Technologické postupy výroby** v časti Znečisťovanie ovzdušia sa v časti Výroba propylénoxidu vypúšťa popis výduchu č. 239, v časti Výroba polyéterpolyolov sa vypúšťa popis výduchu č. 229, v časti Výroba amínov sa pôvodný popis výduchu č. 218 v plnom rozsahu ruší a nahrádza sa novým znením a zároveň sa dopĺňa popis nového výduchu č. 220:

Výduch č. 218 - absorpčné veže v časti prevádzky Výroba amínov. Do tohto výduchu sú zvedené odplyny z vymrazovania propylénoxidu a z vodokružkovej vývevy, odsávajúcej nezreagované podiely propylénoxidu z reakčných zmesí. Odplyny sú najprv zvedené do technologického zariadenia výroby triizopropanolamínu a odtiaľ do vodnej práčky. Vodná práčka za absorpčnou vežou je dvojstupňová. Znečisťujúce látky: propylénoxid, amoniak, acetaldehyd.

Výduch č. 220 – odvod znečistenej vzdušiny zo sila paraformaldehydu. Znečisťujúca látka – TZL.

V časti **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke 2. Opis prevádzky, Nakladanie s vodami Priemyselné odpadové vody a voda z povrchového odtoku** sa odsek a) ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa novým znením:

- a) priemyselné odpadové vody - v prevádzke na výrobu propylénoxidu vznikajú priemyselné odpadové vody z procesu dehydrochlorácie s obsahom nerozpustného hydroxidu vápenatého, rozpustných anorganických solí, chlórovaných a iných organických látok. Vo výrobe polyéterpolyolov vznikajú priemyselné odpadové vody z procesu odvodňovania reakčných zmesí a odvodňovania predpolyméru Slovaprop G 150. Ďalšie priemyselné odpadové vody vznikajú v procese výroby amínov v časti odvodňovania reakčných zmesí a vo fáze využitia paraformaldehydu. Vzhľadom na prítomnosť formaldehydu sa tieto vody sústreďujú osobitne a upravujú sa prídavkom malého množstva chlórnanu sodného za vzniku kyseliny mravčej. Tieto vody sa odvádzajú na mechanicko-biologickú čistiareň odpadových vôd prevádzkovateľa, kde budú čistené s ostatnými odpadovými vodami s organickým znečistením.

V časti **II. Podmienky povolenia A. Podmienky prevádzkovania 3. Podmienky pre suroviny, vstupné médiá, energie, výrobky** sa do bodu 3.2 časť Výroba amínov sa za písmeno c) dopĺňajú nasledovné suroviny:

- d) etyléndiamín
- e) dietanolamín
- f) nonylfenol
- g) paraformaldehyd

V bode 3.3 Medziprodukty sa pôvodný zoznam medziproduktov ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa novým znením:

- a) zmes izomérov propylénchlórhydrínu,
- b) kyselina chlórna,
- c) chlorovodík,
- d) glycerinát monodraselný,
- e) chlórované uhľovodíky,
- f) oligomér propylénoxidu (Slovaprop G-150),
- g) 2-hydroxyetyloxazolidín,
- h) Mannichova zásada

V bode 3.4 Výrobky sa pôvodný zoznam výrobkov ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa novým znením:

- a) propylénoxid,
- b) 1,2-dichlórpropán,
- c) polyéterpolyoly
- d) polyéterpolyoly na báze amínov
- e) adukt propylénoxidu na etyléndiamín,
- f) adukt propylénoxidu na dietanolamín,
- g) Mannichov polyéter,
- h) Mannichova zásada.

V časti **B. Emisné limity 1. Emisné limity pre vypúšťanie znečisťujúcich látok do ovzdušia** sa pôvodná tabuľka č. 1 ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa novou:

TABUĽKA Č. 1

Číslo výdychu	Zdroj znečistenia	Znečisťujúca látka	Emisný limit
238	odplyn z vývevy zo zachytávania chlórovaných uhľovodíkov	chlór	pri hmotnostnom toku vyššom ako 50 g.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 3. skupiny 2. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 5 mg.m^{-3}
		chlorovodík	pri hmotnostnom toku vyššom ako $0,3 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 3. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 30 mg.m^{-3}

		propylén	pri hmotnostnom toku vyššom ako 3 kg.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 4. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m^{-3}
		propylénoxid	pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 1. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 5 mg.m^{-3}
241	koncový chladič odplynov z rektifikačných kolón propylénoxidu	propylén	pri hmotnostnom toku vyššom ako 3 kg.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 4. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m^{-3}
		propylénoxid	pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 1. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 5 mg.m^{-3}
		čpavok	pri hmotnostnom toku vyššom ako $0,3 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 3. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 30 mg.m^{-3}
218	absorpčná veža	čpavok	pri hmotnostnom toku vyššom ako $0,3 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 3. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 30 mg.m^{-3}
		acetaldehyd	pri hmotnostnom toku vyššom ako $0,1 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie celková koncentrácia látok 4. skupiny 1. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 20 mg.m^{-3}
		propylénoxid	pri hmotnostnom toku vyššom ako 25 g.h^{-1} nesmie celková koncentrácia látok 1. skupiny 3. podskupiny v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 5 mg.m^{-3}
220	silo paraformaldehydu	TZL	- pri hmotnostnom toku menšom ako $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m^{-3} - pri hmotnostnom toku $0,5 \text{ kg.h}^{-1}$ a vyššom nesmie koncentrácia TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 50 mg.m^{-3}

V časti I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému 1. Kontrola emisií do ovzdušia sa tabuľka č. 3 ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa novou tabuľkou:

TABUĽKA Č. 3

Por. číslo:	Číslo výduchu	Znečisťujúca látka	Metodika merania
1	238	chlór	spektrofotometria, odmerné metódy (titrácia J ₂)
		chlorovodík	Spektrofotometria, potenciometria, IC, odmerne (absorb. NaOH), odmerne (absorb. arzenitan sodný)
		propylén	GC-FID, sorpčná rúrka, CS ₂ , alebo termodesorpcia
		propylénoxid	GC, aktívne uhlie, CS ₂
2	241	čpavok	odmerná titrácia, fotometria, potenciometria
3	218	etylénoxid	GC, aktívne uhlie, CS ₂
		čpavok	odmerná titrácia, fotometria, potenciometria
4	220	TZL	manuálna gravimetrická metóda, izokinetický odber

V časti J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke, alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sa ruší bod č. 1 a nahrádza sa novými bodmi nasledovne:

- Po ukončení stavby stavebník požiada inšpekciu o povolenie dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku.
- K žiadosti o vydanie povolenia na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku stavebník predloží geometrický plán skutočného zamerania stavby, doklady o vytýčení priestorovej polohy stavby, o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní a o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, vypracované prevádzkové predpisy, doklady o spôsobe nakladania so vzniknutým odpadom, aktualizovaný prevádzkový poriadok, aktualizovaný plán preventívnych opatrení na zamedzenie neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku,

aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov vrátane opatrení na zmiernenie priebehu a odstraňovanie dôsledkov havarijných stavov, výkresy, v ktorých budú vyznačené prípadne vzniknuté nepodstatné zmeny, ku ktorým došlo počas uskutočňovania stavby, ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia a stavebný denník.

3. Pred uvedením stavby do skúšobnej prevádzky stavebník požiada o stanovisko k dočasnému užívaniu stavby na skúšobnú prevádzku Regionálny úrad verejného zdravotníctva Prievidza so sídlom v Bojniciach.
4. Stavebník počas skúšobnej prevádzky zabezpečí vykonanie prvého diskontinuálneho oprávneného merania preukazujúceho dodržiavanie hodnôt emisných veličín z nových výduchov do ovzdušia podľa podmienok tohto rozhodnutia.
5. Ďalšie podmienky dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku budú určené v rozhodnutí o povolení dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia vydané rozhodnutím č. 1534-27627/2007/Kor/470100606 zo dňa 11. 09. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť 03. 10. 2007 pre prevádzku „Výroba propylénoxidu, výroba polyéterpolyolov, výroba amínov“ zostávajú nezmenené. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona o IPKZ, vydáva podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia č. 1534-27627/2007/Kor/470100606 zo dňa 11. 09. 2007 pre prevádzku „**Výroba propylénoxidu, výroba polyéterpolyolov, výroba amínov**“, ktorej súčasťou je povolenie stavby „**Modernizácia a ekologizácia spracovania propylénoxidu**“ na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní a na základe žiadosti prevádzkovateľa Novácke chemické závody, a. s. M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky doručenej inšpekcii dňa 15. 10. 2007. So žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 03. 10. 2007 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) Sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII zákona č. 245/2003 Z. z., ktorý mení a dopĺňa zákon č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 10 000,-Sk.

Inšpekcia podľa § 12 zákona o IPKZ upovedomila o začatí konania listom č. 1534-35926/47/2007/Kor zo dňa 06. 11. 2007 prevádzkovateľa, ostatných účastníkov konania a dotknuté orgány v konaní vo veci vydania integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ v konaní upustila od niektorých úkonov (zverejnenie žiadosti na internetovej stránke a v meste Nováky, od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú byť právo zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie a od ústneho pojednávania), pretože zmena IP sa netýkala zmeny činnosti v povolovanej prevádzke. Nakoľko sú inšpekcii dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytuje dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej stavby inšpekcia podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona upustila od miestneho zisťovania a ústneho pojednávania.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala stanoviská Obvodného úradu životného prostredia Prievidzi, odbor štátnej správy ochrany ovzdušia a odboru štátnej vodnej správy, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Prievidza so sídlom v Bojniciach a Mesta Nováky. Stavebník v konaní predložil tiež stanovisko Krajského riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Trenčíne a odborné stanovisko k projektovej dokumentácii stavby od Technickej inšpekcie, vyjadrenie Ministerstva životného prostredia k posudzovaniu vplyvov na životné prostredie a záväzné stanovisko Úradu pre reguláciu železničnej dopravy. Podmienky uplatnené dotknutými orgánmi v konaní inšpekcia zohľadnila v podmienkach tohto rozhodnutia. Mesto Nováky udelilo súhlas k povoleniu predmetnej stavby listom č. 2114/2007 zo dňa 22.11.2007. Stavba sa nachádza v uzavretých priestoroch existujúcich stavieb, nemení sa vonkajšie pôdorysné usporiadanie ohraničenie a výškové usporiadanie priestoru, preto sa podľa § 39a ods. 3 stavebného zákona územné rozhodnutie nevyžaduje.

Pretože integrované povoľovanie prevádzky súčasne vyžaduje povoliť uskutočnenie stavby, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že uskutočnením stavby a jej budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavieb spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, zodpovedá všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby.

Predmetnou zmenou integrovaného povolenia inšpekcia povolila uskutočnenie stavby „Modernizácia a ekologizácia spracovania propylénoxidu“. Realizácia tejto stavby vyplýva z plnenia podmienok integrovaného povolenia vydaného pre túto prevádzku a predstavuje vybudovanie nových skladov surovín pre dovážaný propylénoxid, čím sa zníži vlastná výroba propylénoxidu chlórhydrinačným spôsobom, opatrenia na zabezpečenie stáčacieho miesta v zmysle požiadaviek právnych predpisov na úseku ochrany vôd a opatrenia, ktoré riešia zníženie emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia redukciou počtu výdychov.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a priloženého projektu vykonala zmenu integrovaného povolenia tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Partizánska cesta 94, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Daniel Magic
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Novácke chemické závody, a. s. , M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky,
2. Mesto Nováky, 972 71 Nováky
3. SLOVECA, Sasol Slovakia spol s.r.o., Paulínyho 12, 811 02 Bratislava
4. Eximbanka SR, Gröslingova 1, 829 90 Bratislava
5. NOVING NOVÁKY, spol. s r. o., Nám. SNP 323, P. O. Box 41, 972 71 Nováky

Na vedomie:

1. Obvodný úrad životného prostredia v Prievidzi, úsek ŠVS, Dlhá 3, 971 01 Prievidza
2. Obvodný úrad životného prostredia v Prievidzi, úsek ŠSOO, Dlhá 3, 971 01 Prievidza
3. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Trenčíne, Štefánikova 20, 911 49 Trenčín
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Prievidza so sídlom v Bojniciach, Nemocničná 8, 972 01 Bojnica
5. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy Miletičova 19, 820 05 Bratislava 25

